

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 52 (1990)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bei Kunden zu Besuch



### **Familie Guido Hollenstein, Boxloo, 9512 Rossrüti**

Herr Hollenstein bewirtschaftet mit seiner Familie und einem Lehrling den 27 ha-Betrieb. 9,5 ha werden gepflügt, 2 ha für Zuckerrüben, 2 ha Mais, 1,7 ha Raps und 3,8 ha Getreide. Der Rest dient der Milchwirtschaft und ca. 100 Hochstamm-Obstbäumen. 30 Milchkühe 10 Rinder und 5 Kälber leben im neuen Freilaufstall. Nebst zwei eigenen Sportpferden hat Herr Hollenstein noch zwei weitere in Pension.

Schon vor mehr als 30 Jahren hatte sein Vater BLASOL Motorenöl verwendet. Der MEILI DM 48, Jg. 64 mit 8'000 Std., der RENAULT 651, Jg. 78, 4'000 Std., der FORD 6600, Jg. 79, 5'500 Std. sowie der Mäher AM 53 und ein überbetrieblich eingesetzter Maishäcksler laufen mit BLASOL-STOU Motorenöl. BLASOLUBE Universalfett, Kettenöl, BLASOL Rostschutz-Oel, BONITA Händeputz finden in diesem Betrieb regelmässig Verwendung.

**Ihrem Maschinenpark zuliebe:**

**Blasol<sup>®</sup> und Blasolube<sup>®</sup> Schmiermittel**

# Blaser

Blaser+Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 61 61

# Fortschritt, der die Arbeit leichter macht

## Drivepower

Schaltbare Untersetzung, die jederzeit rucklos, ohne zu kuppeln, elektrohydraulisch geschaltet werden kann. Total 30 Vor- und Rückwärtsgänge.



## Hürlimann

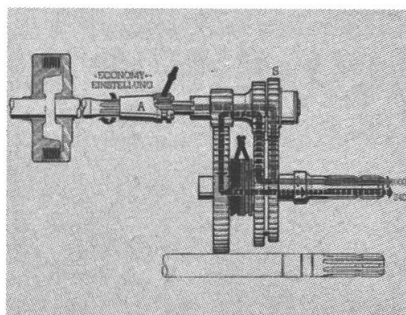
S+L+H TRAKTOREN AG  
9536 Schwarzenbach  
Telefon 073-23 20 20

**Lassen Sie sich vom kompetenten Hürlimann-Händler beraten.**



## Economy-Zapfwelle

Mit zwei Spargängen: 540 U/min bei Motordrehzahl von 1700 U/min und 1000 U/min bei Motordrehzahl von 1900 U/min. Die Schaltung erfolgt elektrohydraulisch mit automatisch geregelter Verzögerung.

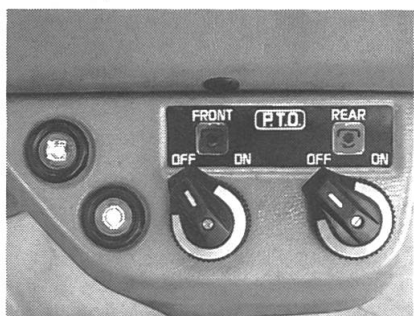


## Verzinkte Motorhaube

Rostfrei, aus verzinktem Stahlblech.

## Elektrohydraulische Schaltungen

Allradantrieb, Differentialsperren und Zapfwellen sind unter Last elektrohydraulisch zuschaltbar.



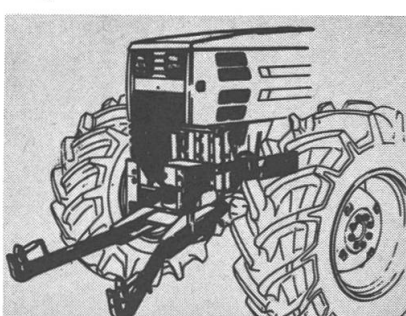
## Kabine

Die Ausstattung und Lärmdämmung der Erstklass-Kabine ermöglicht bequemes Arbeiten. Das Lenkrad ist neigungs- und höhenverstellbar. Das **Check-panel** im Blickfeld gewährt leichte und dauernde Überwachung aller Funktionen und Betriebszustände.

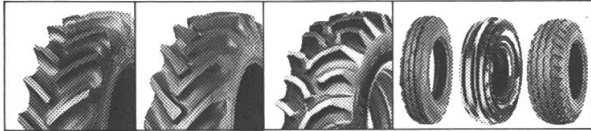
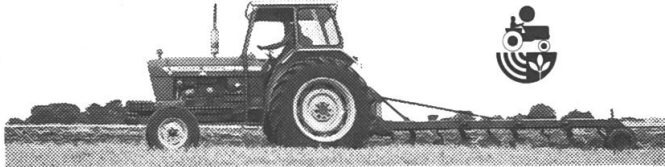


## Frontzapfwelle

Das Original Hydraulik/Zapfwellensystem ist völlig in die Struktur des Traktors integriert. Die Gesamtanmessung des Traktors bleibt unverändert. Mit der Fronthydraulik kann das patentierte Frontgewicht ohne körperliche Anstrengung vom Fahrersitz aus aufgenommen werden.



# GRATIS FAHRT MIT GOODYEAR.



Super Traction Radial

Sure Grip All Service

Dyna Torque II

Front- und Anhängerreifen

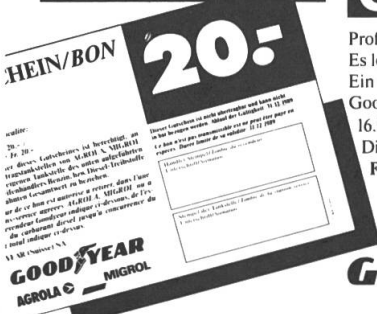
Jetzt fahren Sie mit den idealen Landwirtschaftsreifen von Goodyear noch besser:

Beim Kauf von Goodyear Landwirtschaftsreifen erhalten Sie bis zum 23. November 1990

**GRATIS.**

**BENZIN-/DIESEL-GUTSCHEINE**

Profitieren Sie von diesem Angebot. Es lohnt sich. Ein Beispiel: Beim Kauf eines Satzes Goodyear Super Traction Radial 16.9R30 schenken wir Ihnen Benzin-/Diesel-Gutscheine im Wert von Fr. 80.-.



**GOODYEAR**

**PNEU-SHOP JUNOD**

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06



## Heuentnahmegreifer «Frischkopf» Arbeitserleichterung + Zeiteinsparung

Der Heuentnahmegreifer Frischkopf zeichnet sich durch eine durchdachte und solide Konstruktion, seine Schnelligkeit und durch seine präzise Arbeit aus. Die ideale Ergänzung zum Heuverteiler.

Mit Seil- und Kettenzug lieferbar.

Lassen Sie sich durch seine Vielseitigkeit überzeugen!



**Hugo Frischkopf**  
mech. Werkstätte/  
Landmaschinen  
6027 Römerswil  
Tel. 041/88 14 42

## Blachenvorhänge und Trennwände aus **stamoid**

**Schützen** vor Wind, Kälte, Feuchtigkeit, vor Staub, Schmutz, Farben, Funken.

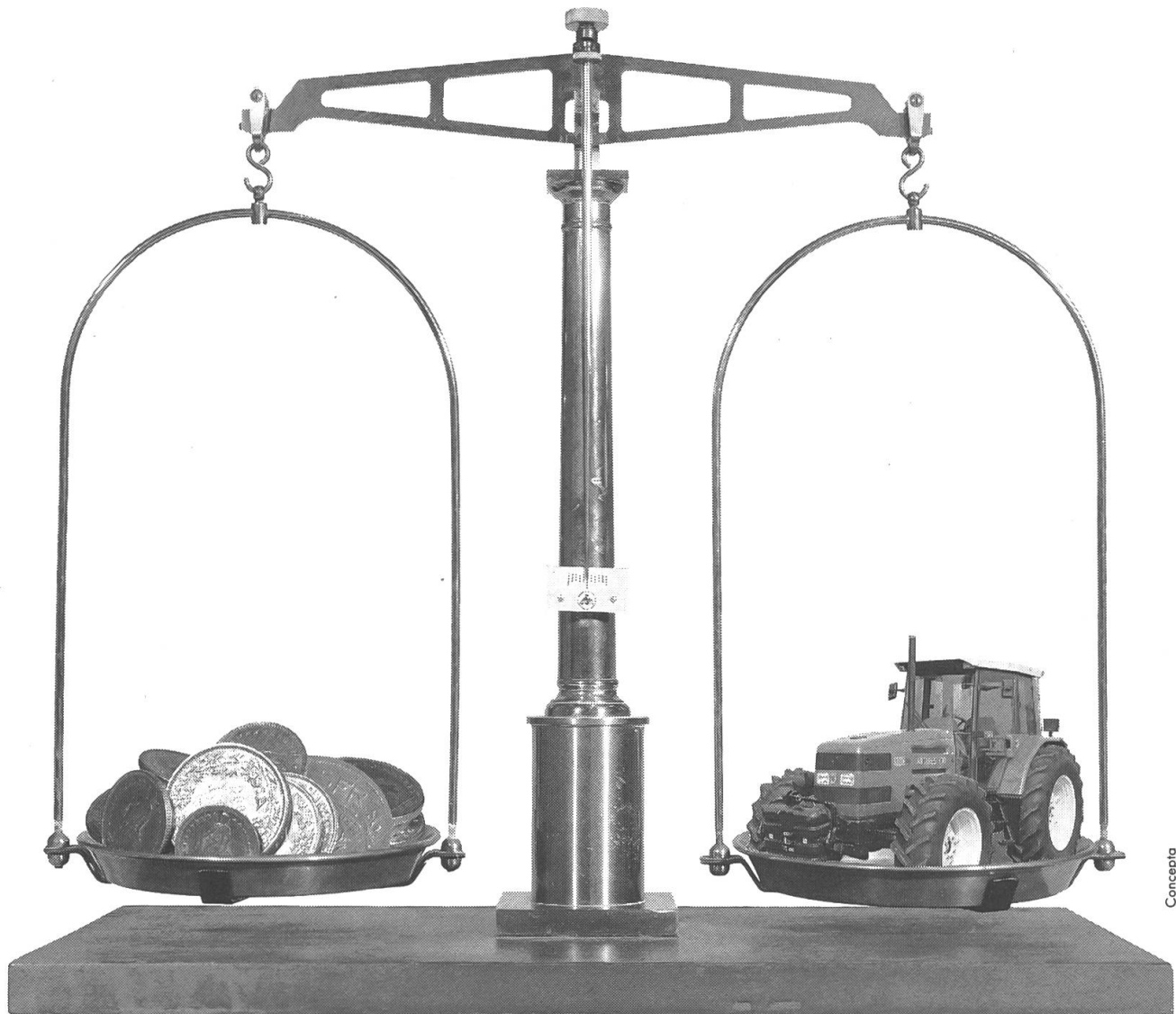
**Trennen** Hallen und Werkstätte einfach, günstig, und zweckdienlich.

Näheres erfahren Sie von uns – dem Spezialisten!

**Bieri**  
Blachen Grosswangen

Telefon 045 - 710 710 - Fax 045 - 712 977

# Die Vernunftlösung



Concepta

Wirtschaftliches Arbeiten beginnt mit dem Traktor. Modernste Technik und Zuverlässigkeit sind die Voraussetzungen dafür.

SAME Traktoren sind «Arbeitstiere», die im Preis-/Leistungs-Verhältnis kaum zu schlagen sind.

**Besuchen Sie Ihren SAME Regionalvertreter und Sie werden sehen, wir haben Ihnen nicht zuviel versprochen.**

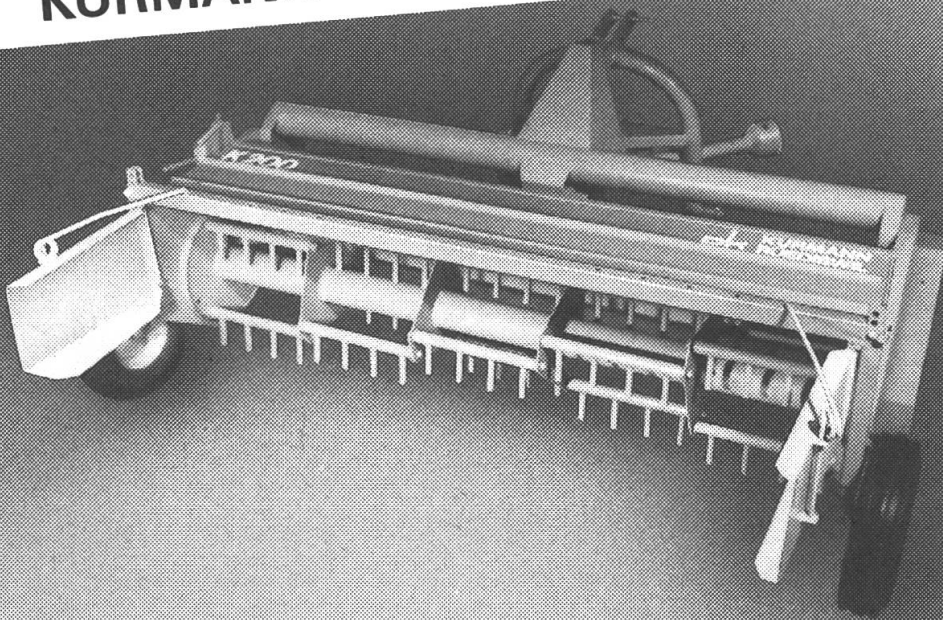


# SAME

S + L + H TRAKTOREN AG  
9536 Schwarzenbach Tel. 073 - 23 20 20

# Unsere Technik Ihr Gewinn!

## KURMANN-Knickzetter K 163 + K 203



### Die ideale Ergänzung zu allen Frontmäherwerkssystemen

- 1,6 und 2 m breite Futteraufnahme garantiert für einwandfreie Arbeitsqualität
- Solide Bauart und ausgereifte Technik
- Schwenkbock mit Sperrvorrichtung Kat. I + II
- Einstellbarer «Aufbereitungseffekt» mit Handgriff
- Höhenverstellbare, grosse Tasträder
- Zwei Schwachbleche ermöglichen luftige Futterablage

Verkauf direkt durch uns oder über den Landmaschinen-Fachhandel

# ok Kurmann

Landmaschinen, mech. Werkstätte, 6017 Rüediswil, 041 - 73 22 73



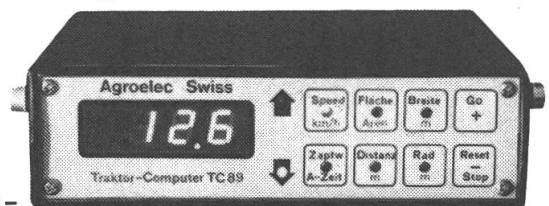
seit 1979

ab  
Fr. 420.-



*einfache Bedienung*

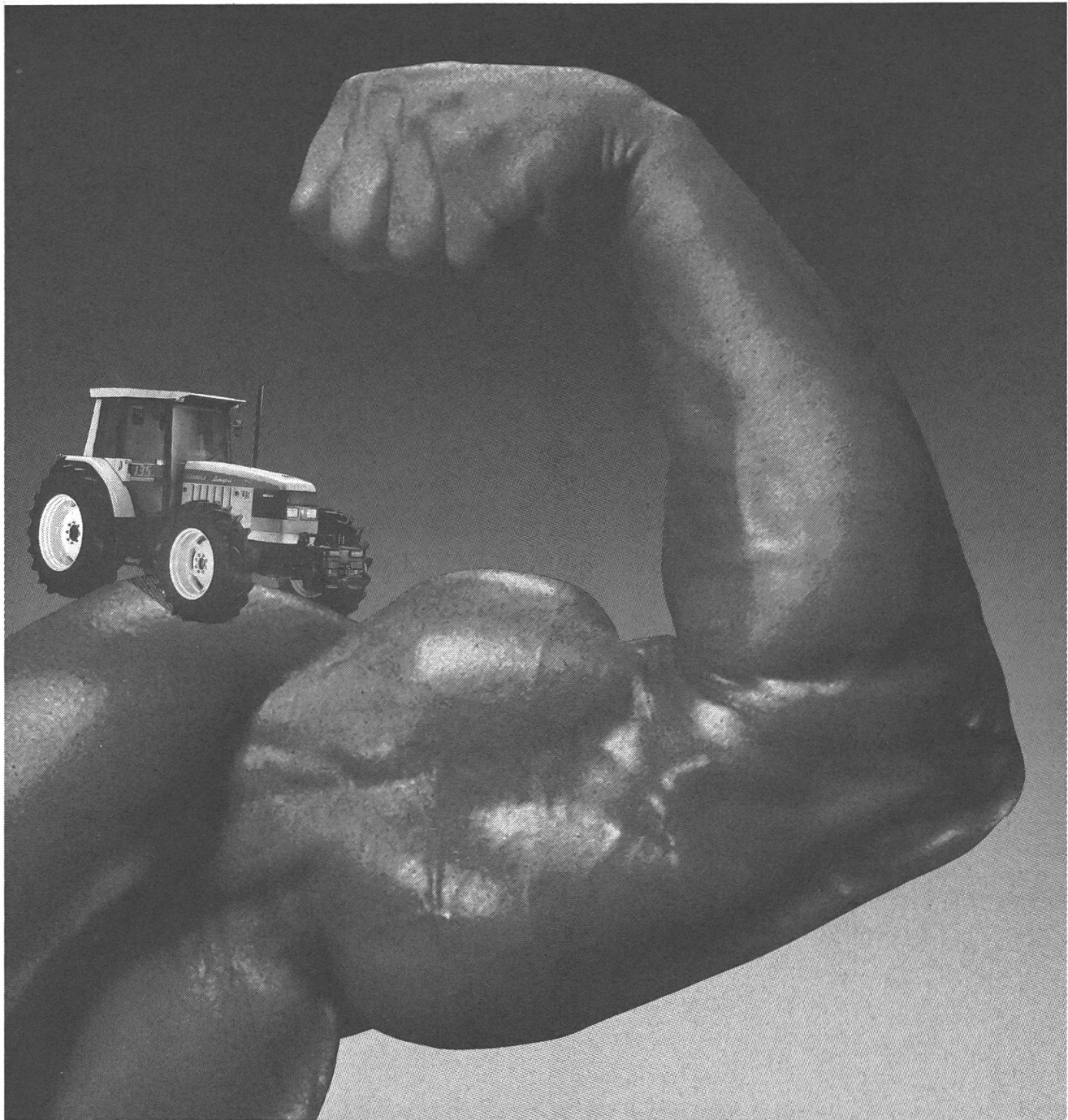
ab  
Fr. 620.-



## Modernisieren, nicht investieren, ist jetzt die Devise

- Digital-Tachometer für Traktoren
- Traktorcomputer, auch mit Spraycontrol
- Multi-Arenzähler für Erntemaschinen, auch mit Radar
- Arbeitsstundenzähler - Drehzahlüberwachung
- Regelgeräte für Beregnungsmaschinen
- Feldspritzen-Eichgeräte usw.

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte **AGROELEC AG, R. Zuber, 8477 Oberstammheim, Tel. 054-45 14 77**



# Der Kraftprotz

Lamborghini, der Begriff für Leistung, Sportlichkeit und Dynamik. Kraft, Technik und modernes Styling haben alle Lamborghini Traktoren mehr als genug. Richtig eingesetzt, erreichen Sie damit die verdienten Erfolge.

**OLMA, Freigelände, Stand P 13.03**

**Verlangen Sie den Händlernachweis für Ihre Region.**



**Lamborghini**  
S+L+H TRAKTOREN AG  
9536 Schwarzenbach Tel. 073 - 23 20 20

Concepta

# OHTSU Gummiraupen

für Minibagger, Muldenkipper, Raupentransporter

Für den  
härtesten  
Einsatz!



Lieferbar in den meisten Dimensionen!

Verlangen Sie  
detaillierte Unterlagen  
beim Generalvertreter

## FIBAG

Fahrzeuge und Industriebedarf AG  
5745 Safenwil Telefon 062 / 999 263  
Telefax 062 / 999 488 Telex 981 929

# Die 4x4-Athleten zu unschlagbaren Nettopreisen!

## RENAULT SERIE TRACFOR:

- Synchronisiertes Wendegetriebe
- Komfortkabine mit bequemen Einstieg
- Sparsame Motoren
- Seiten-Schaltung, hängende Pedale
- Mehrscheibenbremsen im Ölbad
- 50° Lenkeinschlagwinkel
- Komplette Serien-Ausrüstung
- Grosse Standardbereifung

Modell 65-34 MX: 44 KW/60 PS  
Modell 70-34 PX: 48 KW/65 PS  
Modell 90-34 MX: 61 KW/83 PS  
Modell 90-34 TX: 61 KW/83 PS  
Modell 133-54 TZ: 190 KW/123 PS



Unsere Mitarbeiter in der deutschen Schweiz: Friedrich Huber, 9327 Tübach, Tel. 071/41 33 42, Marius Poffet, 3186 Düringen, Tel. 037/43 19 35

**RENAULT**  
Landtechnik

Generalimporteur für die Schweiz  
**Allamand**  
1110 Morges, Telefon 021-801 41 21  
RENAULT-Vertretung in Ihrer Nähe

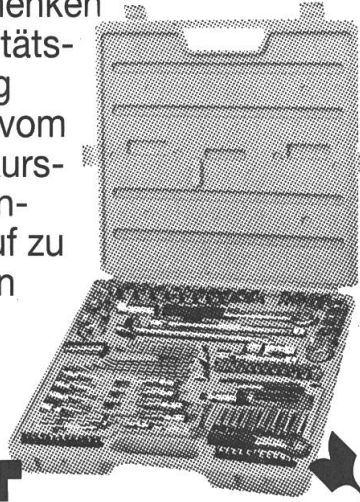




# Das ideale Geschenk mit bleibendem Wert

Wenn Sie Ihrem Vater, Ihrem Sohn, Ihrem besten Freund, Ihrem Angestellten oder Ihrem Lehrling Freude zu Weihnachten bereiten wollen . . . dann schenken Sie Qualitätswerkzeug vom Konkurswaren-Verkauf zu absoluten Tiefstpreisen.

## 150,-



# Konkurswaren-Verkauf



## Werkzeugwagen komplett nur 470,-

**Inhalt:**  
1 Werkzeugwagen · 1 Steckschlüsselsatz  
1 Gabelschlüsselsatz · 1 Ringgabelschlüsselsatz · 1 Kombizange · 1 Wasserpumpenzange · 1 Beisszange · 1 Grip-Festhaltezange · 1 Radiozange geb. · 1 Seitenschneider  
1 Hammer · 1 Handfäustel · 1 Nagelisen  
1 Engländer · 1 Imbussatz · 1 Präzisions-Schraubenziehersatz, div. Schraubenzieher · 1 Feinsäge · 1 Eisensäge · 1 Spachtel · 1 Drahtbürste · 1 Universalmesser · 1 Holzmeterr · 1 Spiralbohrersatz HSS-Stahl  
1 Spannset · 1 Schlag-Schraubenzieher  
1 Kabelschuh-Presszangen-Satz · 1 Gummihammer · 1 Pinsel · 1 Schraubenzieher

2 Jahre Garantie



# Steckschlüssel- und Werkzeugsatz 102-teilig, 1/4" und 1/2" Chrom-Vanadium nur Fr. 150,-

**Inhalt:**  
**1/4" Antrieb:** 12 Steckschlüsseleinsätze 4 mm – 13 mm; 1 Umschaltknarre 125 mm; 1 umschaltbarer Ratschenschraubendreher; 1 100 mm Verlängerung mit Sechskantaufnahme; 2 Verlängerungen 50 + 100 mm; 1 Kardangelenke; 9 Tiefbettsteckschlüsseleinsätze 4 mm – 13 mm; 1 flexibler Schaft; 1 Adapter; 1 T-Gleitgriff 115 mm; 8 Sechskantbits 1,5 – 6 mm; 7 Torx – Bits T10 – T40; 3 Flachschlitzbits 4 – 5 – 6 mm; 3 Kreuzschlitzbits 1 – 2 – 3; 3 Pozidriv Bits 1 – 2 – 3.  
**1/2" Antrieb:** 14 Steckschlüsseleinsätze 10 – 32 mm; 9 Steckschlüsseleinsätze 3/8" – 1-3/16"; 1 Umschaltknarre 250 mm; 2 Verlängerungen 125 + 250 mm; 1 Kardangelenke; 1 T-Gleitgriff 250 mm; 2 Zündkerzeneinsatz 16 mm, 21 mm; 4 Doppelsteckschlüssel 8 – 15 mm; 11 Gabelringsschlüssel 7 – 19 mm; 3 Innensechskantschlüssel 1,5 – 2,5 mm.



Für telefonische Bestellungen ☎ 064 / 56 13 70

### Bestell-Coupon

Bitte senden Sie mir per Nachnahme  
Anz. \_\_\_\_\_ Werkzeugwagen kompl. zum absoluten Tiefstpreis von **Fr. 470,-**  
Anz. \_\_\_\_\_ Steckschlüssel-/Werkzeugsatz 102-teilig **Fr. 150,-**  
Name/Vorname \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_ PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_  
Bitte ausfüllen, ausschneiden und senden an: \_\_\_\_\_ Preis exkl. NN-Spesen

**Konkurswaren-Verkauf Mägenwil, 5506 Mägenwil, beim Bahnhof**  
Offen: Mo 14-18.30 Uhr, Di-Fr 8-12 + 14-18.30 Uhr, Sa 8-12 + 13-16 Uhr

## Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik, wir beraten Sie kostenlos.

## Pumpen

bis 80 atü. Tauchpumpen usw.

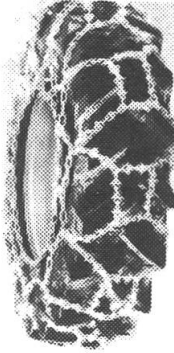
## Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen für Vieh, Pferde, Schafe

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 9111

## Über 20 Jahre Erfahrung mit Schneeketten



Verkauf aller Marken Schneeketten. Spur- und Leiterschneeketten neu und Occasionen, zum Teil aus Armeebeständen. Für alle Fahrzeuge Eintausch und Reparaturen, Änderungen und Spezialausführungen. Ersatzteile, grosses Lager, günstige Preise.

Lieferbar ab Lager und Versand in der ganzen Schweiz.

## Stocker-Schneeketten

A. Willmann-Stocker, Willi

6215 Beromünster, Telefon 045-51 11 20

Gesucht liegende doppelwirkende

## Aecherli-Zweikolbenpumpen

Zustand unwichtig  
Telefon 062 - 81 22 22

## Alfons Conrads

Systemhallen für Landwirtschaft, Gewerbe und Industrie

## Topangebot: Mehrzweckhalle!!!

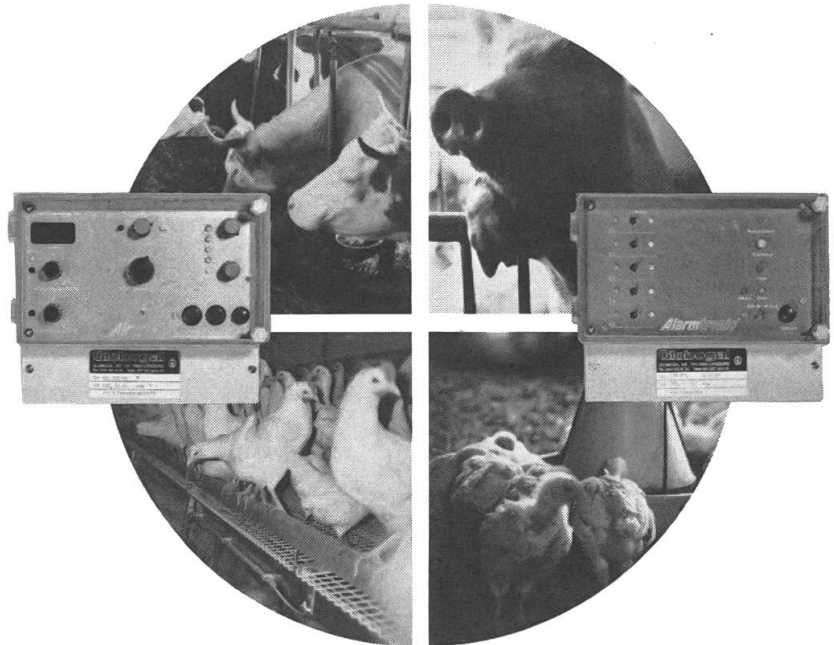
Stahl-Holzkonstr.  
17,50 x 30,00 x 4,50 Traufe,  
6,90 First. 15° Dachn., Dach aus farbigen Wellfaserzementplatten inkl. Dachrinne und Fallrohre. Seiten- und Giebelverkleidung beschichtete Trapezbleche, 2 Schiebetore 5,00 x 4,50 im Giebel oder seitlich. Halle ab ok. Fundament komplett inkl. Baugesuch, frei Baustelle geliefert. 82'000.- Fr. inkl. Wust. Auf Wunsch mit Montage! Andere Systemmasse auf Anfrage!

Direkt vom Hersteller:  
Alfons Conrads  
Industriestrasse  
D-5190 Stolberg  
Telefon 0049 2402 7074  
Fax 0049 2402 7028

# Globogal®

## Für das Wohlbefinden und die Sicherheit Ihrer Nutztiere

Die neuen Regel- und Alarmgeräte von GLOBOGAL



- Digitalanzeige für Ist-Temperatur
- Erhöhte Sicherheit dank Stromflussmessung
- Schweizer Fabrikat
- Bedienungsfreundliches Design

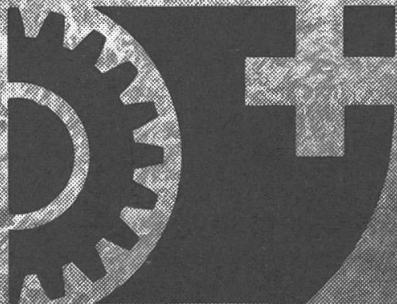
**GLOBOGAL AG, 5600 Lenzburg**

Telefon 064 55 14 34

# Die grösste Landmaschinenschau der Schweiz



**AGRAMA 91**



Lausanne, 31. 1.–5. 2. 1991  
Sonderschau: «Getreide-  
bau in der Schweiz»

Öffnungszeiten: 9.00–18.00 Uhr. Tageskarte Fr. 6.–, Ehefrauen und Kinder gratis. Jugendliche und Militär Fr. 3.–. Landwirtschaftliche Schulen gratis. Vergünstigungen bei Kollektivbesuchen (Billetvorbezug: Tel. 031 22 61 52).  
Organisator: SLV Schweizerischer Landmaschinenverband, Bern

Es h t, solang's h t  
Farbe gr n  
**Blachen**

**m2 nur 9.-**

Konfektioniert, alle Meter  
eine  se, 630 g/m2, Polyester  
PVC, kleine Farbfehler

2x3 m 54.-	4x6 m 216.-
3x4 m 108.-	5x6 m 270.-
3x6 m 162.-	5x8 m 360.-
4x5 m 180.-	6x8 m 432.-

**SITRAG**

8514 B nikon-Bissegg  
Tel. 072 - 26 12 27

Zu verkaufen

**Traktoren**  
**Lamborghini**  
**Vorf hrtraktor mit**  
**Frontz. + Hydr.**  
**Ford 4000, 4-Radantrieb**  
**B hrer 50 PS**

Tel. 045 - 88 15 25

Zu verkaufen

**2 Kl ber Super 4**

Front, Radial, 12.4 R 20,  
neu, Fr. 1000.-

G. Kauderer, Olmishausen  
9314 Steinebrunn

Telefon 071 - 66 16 08

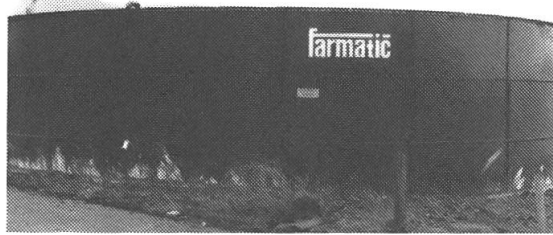
Zu verkaufen

**1 2-Achsselbstlenker**  
**Glogger**

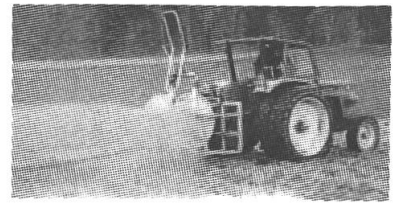
Gesamtgewicht 16 t, mit  
Elektronachlenkung, in  
sehr gutem Zustand, ab  
MFK

**Samuel Amsler AG**  
5107 Schinznach-Dorf  
Telefon 056 - 43 11 43

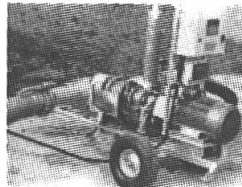
## Das neuzeitliche G lleprogramm!



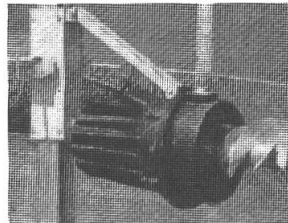
Farmatic-G llesilo



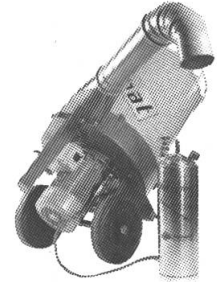
Hadorns G lleverschlauchung



Vogelsang-Pumpen  
500 - 3500 l/min  
10- und 15-bar-Ausf hrung



ABS-Tauchmotorr hrwerk  
ABS-G ller hrbel fter



Strohm hle Vakuumat

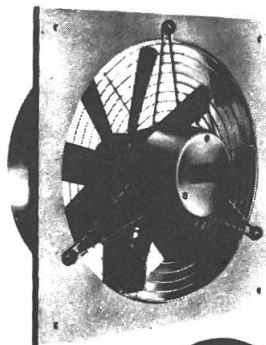
- Hadorns G llehaspel, 5 Typen
- Hadorns G lle-Exaktverteiler
- Spezial-Hochdruckschlauch
- Bodenleitungsarmaturen
- Farmatic-G llesilo
- Vogelsang-Verdr ngungspumpen
- Funksteuerung Elektro und Traktor
- Dreiweghahnen funkgesteuert
- Vakuumat-Mixer Elektro und Traktor
- Vakuumat-Strohm hlen
- ABS-Tauchmotorr hrwerk
- ABS-G ller hrbel fter

**H. KOHLI**  
G lletechnik  
**GISIKON**  
TEL. 041 9114 71

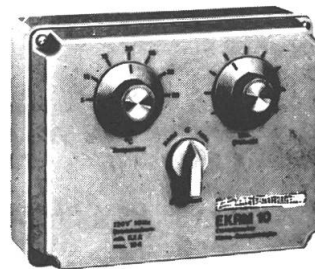
**Unverbindliche**  
**Vorf hrung**

### Stallentl fter

mit autom. Steuerung  
sorgt immer f r richtige  
Raumtemperatur.

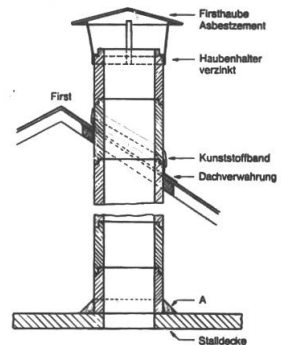


Verschiedene auto-  
matische Stufen-  
steuerungen, f r  
Hand- oder elektro-  
nischen Betrieb.



### Abluftkamine

aus Polyurethan-Kunst-  
stoff mit hohem Isolier-  
wert, geeignet f r  
Selbstmontage.



**Alois Kaufmann**  
Fabrik landw. Maschinen und Ger te  
**9308 L mmenschwil**  
Telefon 071 - 38 17 17